



€ 40

Materia giudaica XXIV (2019)



Materia giudaica
Rivista dell'associazione italiana
per lo studio del giudaismo
XXIV (2019)



Rivista dell'Associazione italiana per lo studio del giudaismo.
Homepage: www.aisg.it

Direttore / Editor
Mauro Perani: mauro.perani@unibo.it

Segreteria di redazione / Editorial Office
Enrica Sagradini: enrica.sagradini@unibo.it

Impaginazione / Editing
Francesco Malaguti: francesco.malaguti@alumni.unitn.it
Antonio Massimo Augenti: antonio.augenti@studio.unibo.it

Revision of English Summaries
Ilana Wartenberg: ilana.wartenberg@gmail.com
Justine Isserles: jisserles26@gmail.com

Sede di redazione
Dipartimento di Beni Culturali - Università di Bologna, sede di
Ravenna, via degli Ariani 1, I-48121 Ravenna (RA)

Gli articoli sono sottoposti a peer review tramite blind refereeing.
I libri per recensione vanno inviati alla redazione.

Volume XXIV (2019)
INDICE

- 3 **In memoriam** di Luisella Mortara Ottolenghi
- 13 **NUOVI CONTRIBUTI E RICERCHE SULLA STORIA E LA CULTURA DELL'EBRASIMO**
- 15 L. DE LUCA, *Tracce politeistiche nel De Opificio Mundi di Filone di Alessandria: presenza di Dio nella Natura e forme divine secondarie.*
- 25 P. COLLINI, *Radicalismo gesuano e radicalismo rabbinico: convergenze fra ideologia e storia.*
- 39 I. MAURIZIO, *I frammenti della Genesi nella seconda colonna esaplare di Origene: analisi linguistica e fonetica.*
- 51 M. MARRAZZA, *La lebbra.*
- 69 M. ROMANI, *Non havemo confirmazione alchuna né la poressemo far se non cum Caricho de l'anima nostra. Concessioni e divieti a fenerare come aporie. Il caso di Mantova nel XV secolo.*
- 77 M. BEVILACQUA KRASNER, *Da Bologna a Padova: "nomadismo" ebraico di prestatori tra Tre e Quattrocento.*
- 91 L. MAFFI - M. ROMANI, *Banche private in Italia nel XIX secolo. Il network "ebraico" dei Parodi di Genova.*
- 101 C. CAMARDA, *Il Sefer or ha-šekel di Avraham Abulafia e i commenti aggiunti nel MS 12 della Biblioteca Fardelliana di Trapani.*
- 117 M. MASCOLO, *Stele giudaiche irreperibili, edite e inedite, di Bari, Venosa e Taranto dal fondo fotografico "Nikolaus Müller" - Humboldt Universität zu Berlin.*
- 151 M. BEN ZEEV, *Jewish Identities in Ancient Times: the Case of Artapanus.*
- 161 I. BRIATA, *"¿Cuál madre a hijo comió?" La storia di Maria di Eleazar nelle fonti spagnole e giudeo-spagnole.*
- 173 M. PERANI - A. FRISONI, *Il registro e gli statuti della Hevrat Gemilut Hasadim di Finale Emilia (1615-1750) con cenni di storia e bibliografia sulla carità nell'ebraismo.*
- 213 A. SCANDALIATO, *I prodromi delle confraternite ebraiche di età moderna: Šedaqah, assistenza e apparati comunitari per l'aiuto ai poveri nella Sicilia medievale.*
- 227 D. BIAGINI, *Nuovi registri della confraternita ebraica femminile So'ed Holim di Modena.*
- 239 E. LOLLI, *«A good wife is a great blessing». Female portraits through the Lugo di Romagna jewish community's register of the dead (1658-1825).*

- 247 A. SPAGNUOLO, *I cimiteri ebraici di Ferrara attraverso i Pinqasim comunitari (secc. XVI-XIX). Il registro dei verbali della Comunità del 1630-1673.*
- 259 M. CADELO, *La Pia Società femminile di Torino "Nina Sacerdote Fubini" tra Otto e Novecento.*
- 271 M. PERANI, *Una critica cabbalistica del XIII secolo a Maimonide traviato da «quel diavolo d'un greco». Gikatilla e la lettera sulla Santità.*
- 293 E. ABATE, *Postscriptum: dieta e preghiera per favorire il hibbur.*
- 307 S. CAMPANINI, *Epistola sacra seu de sacro concubitu. La traduzione dell'Iggeret ha-qodeš di Jacques Gaffarel.*
- 319 J. BAUMGARTEN, *Traduire et imprimer l'Iggeret ha-kodesh en yiddish (Fürth, 1692).*
- 329 L. GRAZIANI SECCHIERI, *Strategie matrimoniali delle tre anime ebraiche della Ferrara cinquecentesca fra isolamento, inclusione e fusione delle nazioni.*
- 349 M. DAVIDE, *Scelte condivise e differenti percorsi delle diverse anime di una minoranza nella Terraferma veneziana (XIV-XVI secolo).*
- 363 R. SCURO, *Dentro e fuori il ghetto: relazioni professionali e familiari degli ebrei veneziani alla metà del Cinquecento.*
- 379 E. TRANIELLO, *Una piccola città e il suo banco: il caso di Rovigo fra continuità e cesure.*
- 393 G. CORAZZOL, *Sulla tradizione testuale della traduzione calco in latino del Sefer ha-šorašim di Dawid Qimḥi prodotta nel circolo di Egidio da Viterbo.*
- 401 F.V. DIANA, *La fine del Despotato bizantino di Morea secondo la cronaca ebraica di Eliyyahu Capsali.*
- 411 G. TAMANI, *Le xilografie di Francesco Griselini per la Bibbia ebraica stampata a Venezia nel 1739-41.*
- 425 N. BONOMI BRAVERMAN, *La popolazione ebraica nella Toscana meridionale nel Cinquecento: immigrazione e stanziamenti.*
- 441 G. FRULLA, *L'esodo in scena: il Mosè in Egitto di Rossini e le tradizioni bibliche ed extrabibliche.*
- 453 E. CARANDINA, *"Canta i giardini che non sai". La Venezia di Dan Pagis.*
- 463 T. CARLINO, *Di margini letterari ed epifanie spaziali in Jacqueline Shohet Kahanoff ed Edmond Jabès.*
- 473 R. ESPOSITO, *Real and Imaginary Yiddishland. A Journey Along the Borders of a Borderless Nation.*
- 485 A. LISSA, *Dove è meglio? Un approccio scettico alla tradizione ebraica e all'utopia sionista in Un ospite per la notte di Sh.Y. Agnon.*
- 505 D. MICCOLI, *Il grande mare: letteratura e immaginari ebraici nel Mediterraneo.*
- 513 C.C. SCORDARI, *Socio-political readings of the return to Sinai: in dialogue with David Hartman and Joseph Soloveitchik.*
- 525 S. PERFETTI, *The sacrifice of meaning: Leonard Cohen's retellings of Abraham's trial.*
- 535 N. FAUSTIN, *Il sacrificio biblico: uno sguardo antropologico.*
- 547 F. MALAGUTI, *Sul ruolo della qabbalah e della filosofia ebraica nelle opere di Giordano Bruno.*
- 571 C. MARTONE, *Un Midraš su Salomone e Asmodeo in un manoscritto ebraico della Biblioteca Vaticana.*
- 577 S. SADIK, *Les voies menant aux mystères chrétiens dans le Scrutinium Scripturarum de Pablo de Santa Maria.*
- 587 S. EMANUEL, *The European Genizah: its character and the history of its study.*
- 625 M. STEFANI, *Marsilio Ficino e la demonologia ebraica. Su due marginalia nel codice Vallicellianus F 20.*
- 631 L. TROIANI, *Gli Atti degli Apostoli: aspetti dell'ebraismo greco-romano.*
- 639 **CORRIGENDUM** di J. Isserles
- 641 **RECENSIONI**

TZAHY WEISS, *Sefer Yeširah and Its Contexts. Other Jewish Voices* (G.M. Cùscito); MAREN R. NIEHOFF, *Philo of Alexandria. An Intellectual Biography* (L. De Luca); ERKKI KOSKENNIEMI, *Greek Writers and Philosophers in Philo and Josephus. A Study of Their Secular Education and Educational Ideals* (L. De Luca); FRANZISKA AMIROV, *Jüdisch-Christliche Buchmalerei im Spätmittelalter. Aschkenasische Haggadah-Handschriften aus Süddeutschland und Norditalien* (S. Campanini); GEORGE Y. KOHLER, *Kabbalah Research in the Wissenschaft des Judentums (1820-1880). The Foundation of an Academic Discipline* (S. Campanini); BRUCE ROSENSTOCK, *Transfinite Life. Oskar Goldberg and the Vitalist Imagination* (S. Campanini); MIRIAM ZADOFF - NOAM ZADOFF, *Scholar and Kabbalist: The Life and Work of Gershom Scholem* (S. Campanini); SIMCHA EMANUEL, *ירושלים תשע"ה, הוצאת מקיצי נרדמים, כרך ראשון, מגנני אירופה*, [Hidden Treasures from Europe], vol. 1, e SIMCHA EMANUEL, *ירושלים תשע"ט, הוצאת מקיצי נרדמים, כרך שנית, מגנני אירופה*, [Hidden Treasures from Europe], vol. 2 (M. Perani); DORA LISCIA BEMPORAD - OLGA MELASECCHI, *Tutti i colori dell'Italia ebraica. Tessuti preziosi dal Tempio di Gerusalemme al Prêt-à-porter, Catalogo della mostra (Firenze, 27 giugno -27 ottobre 2019)* (M. Perani).

NORME PER I COLLABORATORI

Inviare gli articoli per e-mail alla redazione in un file Doc. (*.doc) e *.pdf. I testi devono essere contributi originali, non pubblicati contemporaneamente in altre sedi. Gli articoli sono sottoposti a *peer review* tramite *blind refereeing*. L' AISG attribuisce al comitato scientifico della rivista la responsabilità di quanto contenuto nei testi e declina ogni responsabilità sui medesimi.

Gli articoli possono essere redatti nelle principali lingue europee – meglio se in inglese – e devono essere corredati da un Summary in inglese di cinque/sei righe e da tre Keywords.

Le citazioni bibliografiche vanno uniformate ai seguenti modelli:

W.C. VAN UNNIK, *Flavius Josephus and the Mysteries*, in M.J. VERMASEREN (cur.), *Studies in Hellenistic Religions*, Brill, Leiden 1979 (Études Préliminaires aux Religions Orientales dans l'Empire Romain 78), p. 256; GIUSEPPE FLAVIO, *Antichità Giudaiche*, a c. di L. MORALDI, I-II, UTET, Torino 1998; M. MORTARA, *Che cosa è una nazione?*, «Il Vessillo Israelitico» 30 (1882), pp. 101-110; l'indicazione dell'editore è richiesta soltanto per i volumi pubblicati dal 1950 in poi. L'esponente di nota va messo prima del segno di punteggiatura, se c'è. I nomi delle riviste vanno scritti per esteso; si usino sempre le virgolette «caporali».

L'ebraico e la resa dei segni diacritici per la trascrizione.

Per l'ebraico si deve utilizzare esclusivamente la font *AdobeHebrew* (unicode con le più diffuse font ebraiche), e per la traslitterazione si segua il sistema sotto indicato. La trascrizione dell'ebraico indica solo la qualità delle vocali e non rende la pronuncia fricativa delle *BeGaDKeFaT* se non nella ׁ – *b/v* e nella ׃ – *p/f* e l'articolo va prefisso alla parola con un trattino: es. *ha-šamayyim*. Per il greco si usi *Greek* e per i diacritici dell'ebraico (*ḥ ṭ š ṣ* e *š*) le font *Times New Roman normale* (TNR normale) e *Times New Roman Special* (TNRSp) *G1* e *G2*; per *ḡ ḥ* e *ḡ* si usi *Timlj* per il tondo e *Timljita* per il corsivo. I passaggi per inserire correttamente un diacritico nella trascrizione – pena il mancato inserimento – sono i seguenti: dal documento di testo seleziona nella finestra delle fonti quella per il diacritico > “inserisci simbolo” > nella finestra delle lettere selezionare la font per il diacritico, ad es. *TNRSpG1* o *G2*, *Timlj* o *Timljita* > trovare il diacritico e inserirlo con doppio clic o, per comodità, con un tasto di scelta rapida. Se a video per i diacritici compare una disomogeneità non importa, perché nella stampa scomparirà. Chi non possedesse le fonti richieste, le chieda alla redazione. I testi non composti secondo queste norme, non saranno accettati. L'ebraico deve essere digitato dopo aver attivato in Windows XP/Vista ecc. la funzione di scrittura delle lingue orientali destra-sinistra. Chi non disponesse dei segni diacritici, può chiederli preventivamente alla redazione.

א	'	ט	ף	פ	p
ב	<i>b/v</i>	י	ץ	צ	š
ג	<i>g</i>	כ	ק	ק	q
ד	<i>d</i>	ל	ר	ר	r
ה	<i>h</i>	מ	ש	ש	š
ו	<i>w</i>	נ	צ	צ	š
ז	<i>z</i>	ס	ת	ת	t
ח	<i>ḥ</i>	ע	'		

<i>H</i>	TNRSp G1	cod. 141	ebraico	Š	TNR normale
<i>ḥ</i>	TNRSp G1	cod. 202	ebraico	š	TNR normale
<i>T</i>	TNRSp G2	cod. 163	ebraico	Č	Timlj e -ita cod. 00DF arabo
<i>ṭ</i>	TNRSp G1	cod. 240	ebraico	ḡ	Timlj e -ita cod. 00DE arabo
<i>Ş</i>	TNRSp G2	cod. 83	ebraico	<i>H</i>	Timlj e -ita cod. 00B3 arabo
<i>ş</i>	TNRSp G1	cod. 238	ebraico	<i>ḥ</i>	Timlj e -ita cod. 15B2 arabo
Š	TNR normale			Č	Timlj e -ita cod. 00DD arabo
š	TNR normale			ḡ	Timlj e -ita cod. 00D0 arabo